

C ANTE O.

Conuersar o tratâr con otro. tetlan ni, nemi. ninote
 tlaqueuia.
 Conuersable. teicniuh. tecemicniuh.
 Conuersacion. ycnihyotl. cemnicnihyotl.
 Conuiene a saber. ynyehuatl.
 Copa de vidrio. teuilocaxitl.
 Copa de arbol. ymalacayocan yn quauitl.
 Copa hazer afsi el arbol. momalacayotia.
 Copado arbol. malacayo. cenca tzone quauitl.
 Copete de cabellos delanteros. yxquatzuntli.
 Copia. busca abundancia.
 Copia o memoria. neixcuitil amatl. tlamachiotila-
 matl.
 Copo de algodon o de lana. centlaxuchtli ychcatl.
 Coraças. tepuzuipilli.
 Coraçon. yullotli. toyollo.
 Coraje. qualaxtli. çumalli. neçumaliztli. qualantli.
 Coraje tener. nino, çuma. ni, qualau.
 Coral. tapachtli.
 Corcoba. yteputzo.
 Corcobado. teputzotli.
 Corcoba tener o ser corcobado. ni, teputzo.
 Corcobo. neacocuiliztli. netonuitzolitli.
 Corcobo dar. nino, tonuitzoa. nin, acocui.
 Corcho o cosa femejante. quauhçoneçtli.
 Corchete. tepuztlatlatzicoltoni.
 Cordel. mecatl.
 Cordel hazer. ni, mecachiua. ni, mecamaquina.
 Cordel o mecapal hazer para llevar carga acuestas
 nino, mecapaltia.
 Cordel tirante como percha para colgar del algu-
 na cosa. mecatlapipilhuaztli.
 Cordero. ychcaconetl.
 Cordon. mecatlamachtli.
 Cordonero. mecachiuhqui. mecamaquina. meca-
 tlamachiuhqui.
 Corma. quauhchocholli.
 Cornada de toro o de cosa femejante. tequaquauh
 uiliztli.
 Cornada dar. nite, quaquahuia.
 Cornudo tlatlaxintli.
 Cornuda cosa que tiene cuernos. quaquaue.
 Coro. lo mesmo. vel. tlapechco.
 Coroga. amacopilli. amauitzolli. colotli.
 Corona generalmente. teocuitlaicpacxuchitl. tlatoc
 cayotl.
 Corona real con piedras preciosas. xihuitzolli.
 Corona de rosas o guirnalda. ycpacxuchitl.
 Corona de rosas hazer. nicpacxuchichiua.
 Corona de clerigo. lo mismo. vel. quapepelli. qua-
 chichictli.
 Coronar, hazer de corona. nite, coronatia.
 Coronado afsi. coronaua.
 Coronar a rey o a principe. nite, teocuitla corona-
 tia. nite, tlatocayotia. nite, teocuitlaicpacxuchi
 tia.

Coronacion tal. teteocuitlacoronatiliztli. tetlato-
 cayotiliztli. teteocuitlaicpacxuchitiliztli.
 Coronado desta manera. teocuitlacoronaua. teo-
 cuitlaicpacxuchiua. tlatocayo.
 Corona poner a otro afsi. nite, teocuitla corona na-
 quilia. nite, tlatocachiua.
 Coronilla lo alto dela cabeça. tocuezcon. quayo-
 lotli.
 Coronista. altepetlacuilo. xixhtlacuilo. tenemilizi-
 cuiloani.
 Corporal cosa. nacayotl.
 Corral. tepancalli. tepanchinamitl. tetzacuilli.
 Correa de cuero. cuetlaxmecatl.
 Corredor que corre. tlaççani. painani. totocani. me-
 tlaloani.
 Corredor de casa. calmelaçtli.
 Corredor de mercadurias. tetlacocoui. tetlatenne-
 nochili. tlaçxitocani.
 Correr ligeramente. ni, tlaçça. ni, paina. ni, totoca-
 nino, tlaloa.
 Corretaje. tetlacocoui ytlaxtlauil.
 Correction o emmienda. tetlapatiliztli. tetlauella-
 liliztli.
 Corregir y emmendar lo que otro haze. nite, tlapa-
 tilia. nite, tlauellalilia.
 Corregido afsi. tlapatilli. tlauellalilli.
 Corregidor desta manera. tlapatiani. tlauellaliani.
 Corregidor, justicia. lo mesmo.
 Corregimiento. corregidoryotl.
 Corregir escriptura. nitla, çxitoca. nitla, patia.
 Corregida escriptura. tlaçxitocçtli. tlapatilli.
 Corrector tal. tlaçxitocani. tlapatiani.
 Correction afsi. tlaçxitocuiliztli. tlapatiliztli.
 Corregir de palabra. nite, nonotza. nite, aua.
 Corregido afsi. tlanonotztli. tlanonotzalli. ayoc.
 Corrector tal. tenonotzani. teauani.
 Correo. yciuhca titlantli.
 Correo cosa. maana. maatilia. pipinqui. tlaçchitli.
 Correr. nino, tlaloa. nitla, çça. ni, paina. cenca ni, to-
 toca.
 Corredor afsi. motlaloani. tlaççani. totocani. cenca
 totocani.
 Correr hazer a otro. nite, tototz. ninote, tlaçchit-
 tia. nite, painaltia.
 Correr ligeramente. ni, cocotzoa. yuhquin nipatli.
 ni, yuhquin neçatoco.
 Corredor tal. cotzoani. cocotzoani. yuhquin patli.
 nini. yuhquin eçatocani.
 Correrse de algo. n, ixpinaua. nin, ixtlatlaçtilia. nin,
 ixtoneua. nicno, cuitia.
 Corrido afsi. yxpinauhqui. yxpinauani. mixtlatla-
 tiliani. mixtoneuani. quimocuitiani.
 Corrimiento tal. yxpinaualiztli. yxtlatlaçtiliztli. ni,
 ixtoneualiztli. necuitiliztli.
 Correr a otto escarneciendo del. nite, pinatia. nite,
 tlayeualtia. nite, cocoa. nite, toneua. nite, pinan-
 tia.